

நிலையான இயற்பண்புகள்

இவையே அல்லாஹ் தஆலா திருக்கீர்த்தும் நபிமொழிகள் வாயிலா கவும் தனக்கே உரிய இயற்பண்புகளாக நிலைபெறச் செய்துள்ள பண்புகளாகும். இந்த நிலையான இயற்பண்புகளாவன:

வல்லமை:

ஓரு முஸ்லிம் அல்லாஹ் தஆலா அனைத்துப் படைப்புகளின்மீதும் வல்லமை படைத்தவன் என்று ஈமான் கொள்கிறான், எதையும் செய்வதி விருந்து அவனை எந்த சக்தியும் தடுத்துவிடமுடியாது. இந்தப் படைப்புகளே இதற்கான சிறந்த உதாரணமாகும். இந்தப் படைப்புகளில் எதையும் உண்டாக்குவதும் அழிப்பதும் அவனுடைய அதிகாரத்தில் மட்டுமே உள்ளது. அவனே ஒவ்வொன்றின் மீதும் ஆதிக்கமும் ஆற்றலும் கொண்டவன். வானம் பூமியில் அவனுடைய ஆட்சியும் அதிகாரமுமே உள்ளது, அனைத்துப்படைப்புகளின் விதியை நிர்ணயிப்பவனும் அவற்றின்மீது அதிகாரம் கொண்டவனும் அவனே. அல்லாஹ் கூறுகிறான்:

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا يَنْهَا فِي سَتَةِ أَيَّارٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ (38: ٢٨)

பொருள்: நாம் வானங்களையும் பூமியையும் ஆறு நாட்களில் படைத் தோம், நமக்குக் களைப்பேதும் ஏற்படவில்லை (ஃகாஃப்:38). மற்றொரு இடத்தில் கூறுகிறான்:

وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً (١٥) : فَصَلَتْ (15: ١٥)

பொருள்: எங்களைவிட வலிமை மிக்கவர் யார் என்று கூறிக்கொண்டிருந்தனர் (ஃபுஸ்லிலத்:15)

அனைத்தையும் அறியும் ஆற்றல்:

ஓரு முஸ்லிம் அல்லாஹ் தஆலா அனைத்தும் நன்கறிந்தவன் என்று ஈமான் கொள்கிறான். அவன் கடந்தகால, நிகழ்கால மற்றும் எதிர்காலத்தின் அனைத்து விஷயங்களையும் ஒரே சமயத்தில் அறியும் ஆற்றலுடையவன்.

لَا يَضُلُّ رَبِّ وَلَا يَنْسَى (٥٢ : ٥٢)

பொருள்: என்னுடைய இறைவன் தவறிமூப்பதுமில்லை, மறப்பது மில்லை (தாஹா:52)

وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (الأنعام: ١٠١) (101 : ١٠١)

பொருள்: மேலும், ஒவ்வொன்றைப்பற்றியும் நன்கறிந்தவனாக இருக்கிறான் (அல் அன்ஆம்: 101).

وَعِنْدُهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا

يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي ظُلْمَتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَاسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٥٩﴾ (الأنعام : 59)

பொருள்: மறைவானவற்றின் திறவுகோல்கள் அனைத்தும் அவனிடமே உள்ளன, அவற்றை அவனைத்தவிர வேறு யாரும் அறிவதில்லை. கடலிலும் தரையிலும் இருப்பவை அனைத்தையும் அவன் அறிந்திருக்கின்றான். மரத்திலிருந்து உதிரும் எந்த இலையும் அவன் அறியாமல் உதிர்வதில்லை. பூமியின் இருள்களினுள் மறைந்திருக்கும் எந்த விதையும் அவன் அறியாமலில்லை, பசுமையான மற்றும் உலர்ந்தவை அனைத்துமே தெளிவான ஒரு ஏட்டில் பதிக்கப்பட்டிருக்கின்றன (அல் அன்ஆம்: 59).

அல்லாஹ் வின் அனைத்தையும் அறியும் ஆற்றல் புதியதோ அல்லது அழிந்து விடக்கூடியதோ அல்ல, மாறாக, அது தொன்றுதொட்டே உள்ள, நிரந்தர மான ஆற்றலாகும். இதனை அறியாத சிலர் கூறுகின்றனர், எந்த ஒன்றும் நிகழ்ந்துவிட்டபின்பு அதனை அவன் அறிகின்றான் என்பதாக. இது முற்றி ஒம் அறியாமை மற்றும் அறிவின்மையாகும். அறியாமையான ஒரு சாதாரண மனிதனுடைய வாயிலிருந்து இவ்வாறெல்லாம் வருவது முறையான தல்ல.

அல்லாஹ் தஆலா தன்னுடைய நாட்டத்தில் முழு அதிகாரம் பெற்றவன்:

இதில் அவன் யாரிடமும் எதையும் கேட்கவோ, ஆலோசனை கலக்கும் தேவையோ அற்றவன். அவன் நினைக்கும் எதையும் தாமாகவே செய்கின்றான், அவன் எதை நாடுகிறானோ அதுதான் நடந்தேறும், அவன் எதனை நாடவில்லையோ அது நடக்காது. ஆக, அல்லாஹ் கூறுகிறான்:

فَإِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٦٨﴾ (غافر : 68)

பொருள்: அவன் எந்த விஷயத்தைத் தீர்மானித்தாலும் ஆகிவிடு என்று தான் கட்டளையிடுகிறான், உடனே அது ஆகிவிடுகிறது (க்ஞாஃபிர: 68)

அல்லாஹ் தஆலா அனைத்தும் செவியறுபவன், அனைத்தும் அறிபவன்:

அல்லாஹ் வின் இயற்பண்புகளில் ஒன்று அவன் ஒரே நேரத்தில் அனைத்தையும் செவியறுகிறான், அவ்வாறே அனைத்தையும் பார்க்கின்றான். மிகவும் மெதுவான, மிக்க பலவீனமான ஒரு ஒசையும் அவனுக்கு எட்டாமலிருப்பதில்லை. அல்லாஹ் தஆலா கூறுகிறான்:

١٠ قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَدِّلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بِصَوْتِ الرِّيحِ ﴿١﴾ (المجادلة : 1)

பொருள்: தன்னுடைய கணவர் விஷயத்தில் உம்மிடம் விவாதித்துக் கொண்டும் அல்லாஹ் விடத்தில் முறையிட்டுக்கொண்டும் இருக்கின்ற பெண்ணின் வாதத்தையும் நிச்சயம் அல்லாஹ் கேட்டுக்கொண்டான். உங்கள் இருவரின் உரையாடலை அல்லாஹ் கேட்டுக்கொண்டுதான் இருக்கின்றான். நிச்சயம் அல்லாஹ் அனைத்தையும் கேட்பவனும் பார்ப்பவனும் ஆவான் (அல் முஜாதலஹ்:1).

ஒருமுறை நடந்த சம்பவம், இறைத்தூதர் ﷺ அவர்கள் தன்னுடைய தோழர் களுடன் (ர) ஓரிடத்திற்குச் சென்றுகொண்டிருந்தார்கள். நபித்தோழர்கள் (ர) உரத்தக் குரலில் அல்லாஹ் விடம் துஆ செய்துகொண்டிருந்தார்கள். அப்போது இறைத்தூதர் ﷺ அவர்கள் கூறினார்கள்:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ ارْبِعُوا عَلَىٰ أَنْفُسْكُمْ، فَإِنَّكُمْ لَا تَدْعُونَ أَصَمًّ وَلَا غَائِبًا، إِنَّهُ مَعَكُمْ إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ،
تَبَارَكَ اسْمُهُ وَتَعَالَى جَدُّهُ (مسلم)

பொருள்: மக்களே, உங்களைக் களைப்புக்கு ஆளாக்காத்ர்கள், நீங்கள் யாரை அழைக்கின்றர்களோ அவன் காது கேளாதவனுமல்ல, அவன் தூரமாகவும் இல்லை. மாறாக, அவன் அனைத்தும் கேட்பவன், மேலும், அவன் உங்களுக்கு மிக அருகிலேயே இருக்கின்றான் (முஸ்லிம்). இவ்வாறே அவன் அனைத்தையும் பார்க்கின்றான். மிகத்துல்லியமான, மிகச் சிறிய பொருளையும் அவன் பார்த்துக்கொண்டிருக்கின்றான். அனைத்தை பார்ப்பதிலிருந்து அவனை எதுவும் தடுத்துவிடமுடியாது. தூரமானவை, அருகாமையானவை என்பதெல்லாம் ஒன்றுமே கிடையாது. அவன் ஒரே பார்வையில் அனைத்துப் படைப்பினங்களையும் பார்க்கின்றான். அல்லாஹ் கூறுகின்றான்:

لَا تُذْرِكُهُ أَلَا بَصَرٌ وَهُوَ يُدْرِكُ أَلَا بَصَرٌ وَهُوَ الْأَطِيفُ الْغَيْرُ (الأنعام : 103)

பொருள்: பார்வைகளால் அவனைப் பார்த்திட முடியாது, அவனோ எல்லாப் பார்வைகளியும் அறிந்துகொள்கிறான் (அல் அன்ஆம்: 103). ஹஜ்ரத் முசா (அ) மற்றும் ஹஜ்ரத் ஹாருன் (அ) அவர்களிடம் அல்லாஹ் கூறுகிறான்:

إِنَّهُ مَعَكُمَا أَسْمَعُ وَأَرَىٰ (طه : 46)

பொருள்: நான் உங்களுடன் இருக்கின்றேன், அனைத்தையும் கேட்டுக் கொண்டும் பார்த்துக்கொண்டும் இருக்கிறேன் (தாஹா:46)

அல்லாஹ் தஆலா சிரிக்கவும் செய்கிறான்:

இரு முஸ்லிம் அல்லாஹ் தஆலா சிரிக்கவும் செய்கிறான் என்று நம்பு கிறான். அல்லாஹ் வின் சிரிப்பு என்பது அவன் படைப்புகளின் சிரிப்பைப் போன்றதல்ல. அது எவ்வாறு இருக்கும் என்பது பற்றிய விவரங்கள் நமக்குத் தெரியாது, ஆனால், அதனைப்பற்றி நம்முடைய நம்பிக்கை (ஈமான்) இருக்கின்றது. அல்லாஹ் தஆலாவுடைய எந்தப் பண்புகள் படைப்பினங்களிலும் பெறப்படுகின்றனவோ அவற்றை அல்லாஹ் தஆலா வுடன் தொடர்பு படுத்துவதற்கான காரணம் அதனை நாம் விளங்கிக் கொள்ள வேண்டும் என்பதற்காகவே. அதன் உண்மை நிலை என்ன என்பது நமக்குத் தெரியாது. நம்முடைய அறிவுத்திறன் எந்த அளவிற்கு உள்ளதோ அதுவரை மட்டுமே நாம் விளங்கிக்கொள்ளமுடியும். இந்தப் பண்புகளை நாம் அல்லாஹ் வுடன் தொடர்புபடுத்தும் நிலையில் அவை அவனுடைய மகத்தான் வல்லமைக்கு ஏற்றதாக இருக்கும், படைப்பினங்களின் பண்புகளைப்போன்று அல்ல. ஒருவர் இறைத்தூதர் ﷺ அவர்களிடம் வந்தார், அவன் பசியுடன் இருந்தான். இறைத்தூதர் ﷺ அவர்களுடைய வீட்டில் சாப்பிட ஒன்றும் இருக்கவில்லை. அவர்கள் ﷺ நபித் தோழர்களிடம் கேட்டார்கள், இவருக்கு யார் விருந்தளிப்பார்கள்? ஹஜ்ரத் தல்ஹா (ர) அவர்கள் கூறினார்கள், நான் அளிப்பேன். நபித் தோழர் அவர்கள் (ர) தன் வீட்டிற்குச்சென்று விசாரித்தபோது வீட்டில் உண்ண உணவு இல்லையென்றும், குழந்தைகளுக்காக ஏதும் இருப்பதாகவும் கூறப்பட்டது. அவர்கள் தன்னுடைய மனைவியிடம் கூறினார்கள், குழந்தைகளைத் தூங்க வைத்துவிடுங்கள் மற்றும் குழந்தைகளுடைய உணவை இறைத்தூதர் ﷺ அவர்களுடைய விருந்தினருக்கு அளித்துவிடலாம். அவ்வாறே நடந்தது, அந்த விருந்தினர் இரவு சாப்பாடு சாப்பிட்டார், கணவன் மனைவி மற்றும் குழந்தைகள் பசியுடனே தூங்கிவிட்டார்கள். காலையில் இறைத்தூதர் ﷺ அவர்களிடம் வந்தபோது இறைத்தூதர் ﷺ அவர்கள் கூறினார்கள்:

صَحِّكَ اللَّهُ الْلَّيْلَةُ، أَوْ عَجِّبٌ، مِنْ فَعَالِكُمَا

பொருள்: (அழு தல்ஹா அவர்களே) உங்களுடைய நேற்றிரவின் செயலி கைக்கண்டு அல்லாஹ் புன்முறுல் பூத்தான், மெச்சிமகிழ்ந்தான் (புக்ஹாரி). இந்தச் சம்பவத்தினைச் சார்ந்ததாகவேதான் கீழ்க்காணும் வசனம் அருளப் பட்டது:

وَيُؤْتُرُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ هُمْ خَصَاصَةٌ (الحشر : 9)

பொருள்: மேலும், தாங்களே தேவையுள்ளவர்களாயிருந்தாலும்கூட, தங்களைவிட பிறருக்கே முன்னுரிமை அளிக்கின்றனர் (அல் ஹஷ்ர: 9).

அல்லாஹ் தஆலா நானும் வைராக்கியமுடையவன்:

அல்லாஹ் வால் தடுக்கப்பட்டுள்ள விஷயங்களை ஒருவன் செய்தால் அதனை விரும்பாது வைராக்கியம் கொள்கிறான். இதன் காரணமாகவே, அல்லாஹ் தஆலா வெட்கக்கேடான் முறையற்ற விஷயங்களைத் தடுத்துள்ளான். ஹஜ்ரத் சுஅத் பின் உபாதஹ் (ர) அவர்கள் கூறினார்கள், என்னுடைய மனைவியுடன் யாரேனும் தவறாக நடந்துகொண்டிருப்பதைப்பார்த்தால் நான் அவனைக் கொண்றுவிடுவேன். இவர் கூறியதுபற்றி இறைத்தூதர் رض அவர்களுக்குத் தெரிந்தபோது கூறினார்கள்:

أَلَا تَعْجَبُونَ مِنْ غَيْرِهِ سَعْدٍ؟ فَوَاللَّهِ لَا نَا أَغْيِرُ مِنْهُ، وَاللَّهُ أَغْيِرُ مِنِّي، وَمَنْ أَجْلٌ غَيْرَةُ اللَّهِ حَرَمَ الْفَوَاحِشَ
مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ

பொருள்: நீங்கள் சுஅத் (ர) அவர்களுடைய வைராக்கியத்தைப்பற்றி ஆச்சரி யப்படுகின்றீர்களா? நான் சுஅத் (ர) அவர்களைவிட அதிகம் வைராக்கிய முடையவன், அல்லாஹ் தஆலா என்னைவிட அதிக வைராக்கியமுடைய வன், தன்னுடைய வைராக்கித்தின் காரணமாகவே அல்லாஹ் தஆலா வெட்கக்கேடான் முறையற்ற விஷயங்களைத் தடுத்துள்ளான் (புக்ஹாரி).

மறுமையில் அல்லாஹ் தஆலாவின் தரிசனம் கிடைக்கும்:

முஸ்லிம்கள் மறுமையில் அல்லாஹ் தஆலாவை கண்கூடாகப் பார்க்க முடியும் என்று நம்பிக்கை கொண்டவர்கள். அல்லாஹ் கூறுகிறான்:

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاضِرَةٌ ۖ إِلَى رَهْبَانَاتِهِ ۝ (القيامة : ٢٣-٢٢)

பொருள்: அந்நாளில் சில முகங்கள் பொலிவுடன் விளங்கும், தம் முடைய இரட்சகளைப் பார்த்தவன்னைம் இருக்கும் (அல் ஃஃகியாமஹ்: 22,23). இறைத்தூதர் رض அவர்கள் கூறுகிறார்கள்:

إِنَّكُمْ سَتَرْوَنَ رَبِّكُمْ، كَمَا تَرَوْنَ هَذَا الْقَمَرَ، لَا تُضَامُونَ فِي رُؤْيَايَتِهِ (منفق عليه)

பொருள்: நீங்கள் இந்தச் சந்திரனை எளிதாகவே கண்கூடாகப் பார்ப்பது போன்றே உங்கள் இறைவனைக் காண்பீர்கள் (منفق عليه)

إِنَّكُمْ سَتَرْوَنَ رَبِّكُمْ عَيَانًا

பொருள்: நிச்சயமாக நீங்கள் உங்கள் இறைவனை கண்கூடாகக் காண் பீர்கள் (புக்ஹாரி)

அல்லாஹ் பேசுகிறான்:

அல்லாஹ் தஆலா பேசுகின்றான். திருக்ஂ்குர்ஆனில் கூறப்பட்டுள்ளது:

﴿١٦﴾ ﴿النَّسَاءُ : ١٦﴾ وَكَلَمَ اللَّهِ مُوسَى تَكْلِيمًا

பொருள்: அல்லாஹ் முசாவிடம் நேரடியாகப் பேசியும் இருக்கின்றான் (அந் நிசா:164).

இருப்பினும், அவன் எவ்வாறு பேசுகிறான் என்பது நமக்குத் தெரியாது, ஏனெனில், அல்லாஹ் தஆலா இதனைப்பற்றி எங்களுக்குக் கூறவில்லை. ஒரு முஸ்லிம் அல்லாஹ் தஆலா மனிதர்களுடன் பல்வேறு வகையில் உரையாடுகிறான் என்பதை அறிவான். ஊதாரணமாக, வஹியின் மூலமாக அல்லது திரைக்கு அப்பாலிருந்து. திருக்ஂ்குர்ஆனில் கூறப்பட்டுள்ளது:

﴿٥﴾ ﴿الشُّورَى : ٥﴾ إِنَّمَا عَلَيْكُمُ الْحِكْمَةُ وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَائِيْ حَجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ

பொருள்: எந்த மனிதருடனும் அல்லாஹ் நேருக்கநேர் பேசுவது இல்லை, ஆயினும், வஹியின் மூலமோ, திரைக்கு அப்பாலிருந்தோ, ஒரு துதரை (வானவரை) அனுப்பிவைத்தோ வஹியின் மூலமாக அல்லாமல் நேரடியாகப் பேசுவதில்லை. அவர் அவனுடைய அனுமதியைக்கொண்டு அவன் நாடுவதை அறிவித்து விடுகிறார். நிச்சயமான, அவன் உயர்வு மிக்கவனும் நுண்ணறிவாளனும் ஆவான் (அஷ் ஷாரா:51).

அல்லாஹ் தஆலா மறுமையில் ஈமான் கொண்டவர்கள் மற்றும் அனைத்து மனிதர்களுடனும் எந்த மொழிபெயர்ப்பாளர்களுமின்றி நேரடியாகவே உரையாடுவான். இந்த இயற்பண்புகளெல்லாம் அல்லாஹ் வுக்குரியவை என்று ஒரு முஸ்லிம் நம்புகிறான். அவன் நமக்குக் கற்பித்த, அறிவித்துள்ள இந்தப் பண்புப் பெயர்கள் மற்றும் திருநாமங்களைக்கொண்டுதான் நாம் அவனை தியானிக்க வேண்டும். நமக்கு அவற்றின் உண்மை நிலை என்ன என்று தெரிந்துகொள்ளவேண்டியத்தேவையில்லை, ஏனெனில், நாம் அதனை விளங்கிக்கொள்ளவும் முடியாது. அல்லாஹ் தஆலா அர்ஷின் மீது நிலைகொண்டிருப்பது, அவனுடைய கைகள், பாதங்கள் அல்லது வாய் ஆகியவற்றைப்பற்றியோ, அவன் இவ்வுலகின் வானத்திற்கு இறங்கி வருகிறான் எனும் இயல்புகள் மற்றும் அவனுடைய செயல்களைப்பற்றி நாம் ஈமான் கொள்கிறோம், ஆனால், அதனைப்பற்றி ஆராய்வதற்கு முற்படுவதில்லை. அல்லாஹ் வின் திருநாமங்கள் மற்றும் பண்புப் பெயர்

களைக்கொண்டு தியானிப்பது ஒரு முஃமினுடைய இதயத்தின் ஊட்டமும் அவனுடைய அன்புக்கான ஆதாரமுமாகும்.

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ رَجُالًا عَلَى سَرِيَّةٍ، وَكَانَ يَقْرَأُ لَا صَحَابِهِ فِي صَلَاتِهِمْ بِقُلْ
هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ، فَلَمَّا رَجَعُوا ذَكَرُوا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: «سَلُوْهُ لِأَيِّ شَيْءٍ يَصْنَعُ
ذَلِكَ؟» ، فَسَأَلُوهُ، فَقَالَ: لِأَنَّهَا صِفَةُ الرَّحْمَنِ، وَأَنَا أُحِبُّ أَنْ أَقْرَأَ إِلَيْهَا، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ: «أَخْبِرُوهُ أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّهُ (متفق عليه)

பொருள்: ஒரு முறை இறைத்தூதர் ﷺ அவர்கள் ஓரிடத்திற்கு ஒரு படையினைப் போருக்கு அனுப்பினார்கள். அந்தப் படைத்தலைவர் எப்போது தொழுகையை நடத்தினாலும் கடைசி ரகஅத்தில் சூரா இக்ஹர்லாஸ் ஒதுவார். திரும்பி வந்தபின் அதனைப்பற்றி மக்கள் இறைத்தூதர் ﷺ அவர்களிடம் கூறினார்கள். அதற்கு அவர்கள் ﷺ அவர் அவ்வாறு எதற்காகச் செய்தார் என்பதை அவரிடம் கேள்கூங்கள் என்று கூறினார்கள். அவ்வாறு கேட்டதற்கு அவர் கூறினார், நான் ஏன் ஒதுக்கிறேன் என்றால் சூரா இக்ஹர்லாஸ் அல்லாஹ்வின் பண்புப்பெயர்களைக்கொண்டுள்ளது, இந்த சூராவை நான் மிகவும் நேசிக்கிறேன். இறைத்தூதர் ﷺ அவர்கள் கூறினார்கள், செல்லுங்கள், அவரிடம் சென்று நற்செய்தியைக் கூறுங்கள், அல்லாஹ்வும் அவரை நேசிக்கிறான்.(புக்லாரி, மஸ்லிம்).

* * *